

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . . 45 Leu
Egy hóra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . . 3 Leu
Nyilttér mm. . . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Clocșă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön.

Tűz az égből.

„Mikor eljő amaz, az igazságnak lelke, elvezérel majd titeket minden igazságra.” (Ján. 16., 13.)

Krisztusi kijelentés igéri be a kétes jövő előtt szorongó világnak az igazság lelkét. „Az Úr pedig ama Lélek, és ahol az Urnak Lelke, ott a szabadság” — hirdeti Pál apostol. (II. Kor. 3., 17.)

Enélkül a Lélek nélkül emberi fejlődés el nem képzelhető. Isten lelke nélkül, melynek kitöltését az égből alászálló szent tűzben látta az első pünköst várakozó népe, az erkölcsi világrend sarkalatos törvényei sohasem jutnak diadalra. Enélkül a Lélek nélkül ur marad a világban a hazugság és az életért sikoltó, megnyomorított emberjogot sarka alá gázolja az erőszak, mely még az élő lelkiismereten is hatalmat akar bitorolni.

Igazság lelke ez valóban, melynek égi tűzében nagy elhatározások, nagy elszántságok fogantatnak, apostolok és vértanúk szent elkészültsége minden áldozatra, mely a Golgotán megfeszített igazságot megdicsőüléshez, napsugaras pünköstök hódításához segíti.

Szabadság lelke ez, mely az emberi tudatba mintegy beleégeti az élet legnagyobb törvényét, hogy „áldozatok nélkül nem jó létre semmi nagy; a Golgotákon elhullt vér öntözi meg az eszmék termőföldjét; az apostolok példája szüli a keresztséget tűzzel és Szentlélekkel!” (Fejes I)

Hányszor állott már az ember csüggedten, tétovázva az ég felhői alatt, keresve révedező szemével a világból elüldözött igazságot, melynek isteni jogát nem merte követelni, diadalát nem merte hirdetni a testi gyötrelmek láttára holt némaságra dermedt ajak! Hányszor vált meddővé a megszentelődésre áhító lelkek szent pünkösti várakozása,

fél, mert sokan voltak, de nem valóban együtt, egy akarattal (Csel. 2., 1.) és a krisztusok szenvedésének véres emléke félelmet keltett és az ébredő elszántság viszáriadt az áldozattól!

Am az Isten szavát, a diadalmas jövő ígérését el nem némíthatta semmi félelem, semmi aggodalom. „Lészen az utolsó időben, kitöltök az én Lelkemből minden testre és prófétáknak a ti fiaitok és leányaitok; és a ti ifjúitok látásokat látnak és ti véneitek álmokat álmodoznak. És tesztek csodákat az égből odafenn, és jeleket a földön ideleinn, vért, tüzet és füst-

nek gőzölgését!” (Csel. 2., 17., 19.)

Ez ígért betöltésének örökemlékü napja az első pünköst. Ennek a napnak diadalmas emlékét ünnepli most a mai élet elnyomott gyermeke. És amíg ünnepel, hittel várja azt a szent pünkösti tüzet, mely az égből száll alá, mely feloldja a félelem zsibbadását s önludatra rázza az elmúlt lelkiismeretet. Akkor ismét jogaiba lép a megdicsőült igazság és az áldozatkészség örökéletű fundamentumán helyreáll az annyszor kigunyolt és megbántott erkölcsi világrend.

Szabó Jenő.

A város parlamentje.

500,000 leut kapott a város a Götz-cégtől. — A jövő évben felépül a vágóhid —
Egy közérdekű interpelláció.

A város községi tanácsa június elsején dr. Morvay Endre primar elnökletével gyűlést tartott. Napirend előtt elnöklő polgármester szóvá teszi a távolléte alatt a múlt gyűlésen elhangzott ama határozatot, mely a városi fogatok igénybevételéről intézkedett. Szerinte úgy állították be a kérdést, mintha a fa leszállítása a város részére azért szenvedett volna károsítást, mert ő foglalta volna le. Az az igazság, hogy a fa lefuvarozása felébe lett kiadva és a fuvarozás szenvedett károsítást. Kéri a községi tanácsot, hogy máskor az érdekeltek meghallgatása után hozzon határozatot.

A múlt gyűlés jegyzőkönyvének felolvasása után dr. Szilveszter Ferenc előadó előterjesztéssel a belügyminiszter rendeletét a primar, a permanens bizottság és a városi alkalmazottak fizetésére, illetve napidijaira vonatkozólag. E szerint a primar alapfizetése 1200 leu, az állandó bizottság tagjai pedig 750 leu.

Dr. K. Kovács István előadó előterjesztéséből megtudjuk, hogy sikerült a Götz-céggel meg egyezni a cég ki is fizetett a városnak 500,000 leut.

A városi taxák felelősségi bizottságába a községi tanács kiküldötte dr. Dávid István elnökletével Nastasi Cornél és Tóth Józsefet.

Dr. Szilveszter Ferenc előadó a kereskedelmi tanácskiskola költségvetésének jóváhagyásáról tesz előterjesztést. Annak idején tudvalevőleg a városi tanács az iskola részére 20,000 leu segélyt állapított meg, mit a prefectura 65,000 leura emelt fel. A prefecturának ezt az intézkedését a belügyminiszter megsemmisítette azzal az indoklással, hogy a prefecturának nem volt joga a költségvetést felemelni és a költségvetés visszakerült a tanácshoz. A tanács újból tüzetes vizsgálat alá véve a kérdést, megállapította, hogy az iskola fenntartása, mint jogi személynek, a város kötelessége és 45,000 leut szavazott meg költségvetésül.

Dr. K. Kovács István előterjesztéssel a vágóhid tervének az elfogadását, valamint az államépítészeti hivatal javaslatát. Előadó szerint a város már a jövő esztendőben hozzáfoghat a vágóhid építéséhez annélkül, hogy adósságba verné magát.

A menház igazgatóságába a gyűlés kiküldi Morvay Endre primárt, Bándy István és Macedon Petru tanácsadókat.

A városi pénztár szokásos vizsgálatáról dr. Szilveszter Ferenc előadó teszi meg előterjesztését.

Elnöklő polgármester a kisajátításokról teszi meg a jelentést. Örömmel rögzíti meg, hogy sikerült a város ingatlanait megmenteni, ami Col-

„Répáti“

Negyven esztendő óta forgalomban, a külső és belföld leghíresebb orvosai által ajánlva gümör-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény és reumatizmusnál.

égyéni gyógyásvánnyal. Ninesen mesterségesen szénssavval telítve.

Leikiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges betolyástól mentes, természetes termék, Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvizüzletben.

tofean bíró, Coatu agronom és Bessarabescu ny. ezredes jóindulatának köszönhető. Kéri, hogy mondjon a város a nevezettnek köszönetet. Kiszajátítás alá került a törvényszéki palota helye, ez azonban az állam tulajdona volt.

Az interpellációk során Szűcs Kálmán előadja a város kereskedőit és iparosait ért sérelmét. Ez: a fa árusításának a kitiltása a piacról, valamint az, hogy hetivásárok alkalmával már délben hazazavarják a szekereket, amivel tönkreteszik a piaci forgalmat. A folytonos szekaturát már egyesek annyira megunták, hogy szivesebben keresik fel a sepsiszentgyörgyi piacot. Kéri a tanácsot, csináljon rendet, mert ezzel csak a kereskedelmet és ipart teszik tönkre.

Polgármester közli, hogy ebben a kérdésben már történt intézkedés, azonban az államrendőrség nem respektálja az intézkedését.

Dr. Dávid István és Bándy István felszólalása után gyűlés kimondja a sürgősséget és elhatározza, hogy felír a prefektushoz az ügyben sürgős intézkedésre.

Felszólalások rendjén kiderült, hogy a rendőrség a vármegyei közegészségügyi bizottság rendelkezésére intézkedett.

A közérdekű interpelláció leárgyalásával a gyűlés be is rekesztődött.

Dr. Ferenczy Gyula szintársulata városunkban.

Jönnek a színészek! Másfélévi hallgatás után ismét hangos lesz Thalia temploma. Jönnek a színészek, hogy pár órára feledtessék a hétköznapi szürke gondját, hogy az emberiség egyik legnagyobb ajándékát: a szívből csendülő kacagást visszahozzák nekünk, — nekünk, akik talán már nevetni is elfeledtünk.

Aki a sajtóban figyelemmel követte dr. Ferenczy székelyföldi színigazgató működését, láthatta, hogy úgy a közönség, mint a kritika egyformán a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott a társulata működéséről. Láthatta, hogy végre van egy társulat, egy igazgató, akik szent hivatásnak fogják fel kisebbségi színikulturánk fejlesztését; olvashatta, hogy eltekintve a pergő, folyékony előadásoktól, a darabok kiállítása szempontjából is messze felülmúlja az eddigi vidéki nivót és a társulat műsora felöleli az összes idej ujdonságot.

Mindez azonban a mai kimondhatatlanul súlyos viszonyok között bennünket, Kézdivásárhely közönségét is kötelez; kötelez talán megsokszorozódott mértékben arra, hogy ennek a társulatnak az existenciáját biztosítsuk.

Ezek a súlyos napok alapjaiban támadták meg az egész országban kisebbségi magyar színészetünket.

Ezek a súlyos napok mutatják meg, hogy melyik városokban gyökeredzett be annyira a közönség lelkébe a színikulturának szeretete és e kultúra fennmaradásának szükségérzete, hogy nagyobb áldozatok meghozatalára is képes legyen.

Örömmel üdvözljük jövetelüknek előestéjén dr. Ferenczy Gyula színigazgatót és lelkes művészgárdáját, kérve őket, hogy itteni működésüket is az a lángoló lelkesé-

dés vezesse, mellyel sikerült eddig mindehütt a közönség szívéhez férközniük és igérjük ezzel szemben, hogy mi is minden lehetőt el fogunk követni, hogy ezekben a sorsdöntő órákban ennek a művészársaságnak existenciáját városunkban biztosítsuk arra a rövid időre, melyre hozzánk ellátogatnak.

Jönnek a színészek! És mi szívünk teljes melegével kiáltjuk eléjük: „Az Isten hozott!” Dr. I. D.

A városunk régen.

A minapában egy régi utleírás került a kezembem (Egynéhány Hazai Utazások Leírása... kiadott G. T. D. — valószínűen gróf Teleki Domokos — nyomtatott Bétsben. 1796.) mely Kézdivásárhelyről is megemlékezik, s mivel e munkához nem mindenkinek van alkalmja hozzáférni, s valamennyiünk előtt érdekes adatokat tartalmaz, azért szükségesnek tartom az alábbiakban közölni.

„Kézdivásárhely egy nagy, de nem szépen épült város, többnyire mind alhazakból (földszintes) áll, amelyek itt is, valamint az egész Székelységben zsendellyel vagy deszkával fedettek. E piacon is az ember tekintetre méltó Épületet nem lát a Református Templom kivül: e, pedig méltán érdemli, hogy szépnek neveztessek. Mind nagyságára, mind kivált belső architektúrájára nézve a szép és mesterséges építésnek példája Erdélyben. A M.-Vásárhelyi és Kolosvári Reform. Templomok után ennél a Reformátusok között nagyobb nem tudok és szépségére nézve mindjárt ezek után és az Igeni Református Templom után tisztem.

A Catédrát azonban igen tiszfrának tartom, és a sok helyen való virágos festéseket, és pettyezetéseket mind a falon mind a boltozaton éppen nem dicsérhetem. E Templomnak külső architektúráját dicsérhetem ugyan valamennyire; azonban nem találtam fel benne a szép Simplicitást. A Torony a Templom elején a homlok-rész közepén van és a Templomhoz jól illik. Azonban sokat elveszen a Templom szépségéből az, hogy Kőfállal van körül kerítve, hogy a piacra háttal van, és hogy szabad helyt nincsen. A Templomnak által ellenében az Oskolaház van, melyis egy alkalmas Épület, az Oskola egy a nagyok közül és a főbb Oskola Háromszéken. Ennek a Városnak szép és nagy Épületei közül mást nem tudnék említeni a Stábális Háznál, holott a második Székely Gyalog Regiment Obesterinek Quartélyavagyon a Regiment Canceláriával együtt.

Kézdi-Vásárhely népes Helly, mintegy ötezer Lélek van benne, mind sz bad székelyek. Vallásokra nézve mind Reformátusok. Az emberek itt igen sűrűen laknak, egymás hátán úgy szólván: ugyanis sok Házaknál négy-öt Ház nép lakik együtt egy fedél alatt: még több helyeken lehet pedig

tátni, hogy egy udvaron, 2-3-4 Ház áll, úgy hogy udvarnak majd semmi Helly nem marad. Nem tudom más okát miért nem építenek inkább a Város-szélén, mint úgy egymásra hanem azt: hogy ezen Városnak igen kicsiny földje legyen. Az idevaló Lakosok nagyobb részént mind Mester-Emberek és sokféle kereskedést űznek, főképen Brassóba és a két Oláh Országba, az Ojtozi és Bozzai Passusokon által. A fabricátumok (készítmények) mellett ezen Városból ki vitetődnek, kivált képpen mindenféle Gyapott és Gyapju szőt materiákból, és meg készített bőrből állanak. Jóllehet a Kézdi-Vásárhelyiek nagyobb részént kereskedő és Mester-Emberek még is e mellett Katonák is, és ez a Város egy Compániát állít ki, e mellett Contributiót is fizet. Azonban ez a Mező Város különösen azon okból, mint-hogy Kézi-mivekből és kereskedésből élő Hely lévén, a katonáskodást kárára tartja lenni, és mivel különben is Taxalis Hely (azaz tulajdon Jurisdictióval bíró Szabad Mező Város, amely az Ország Gyűlésére is követet küld) már két ország Gyűléseken sürgette a Katonaságtól való felszabadítását, a többi Háromszéki Taxalis Hellyekkel, u. m. Beretzkely, Ilyefalvával és Seps Sz. Györggyel egygyütt mely Helységek mindnyájan, a Katonaságtól való mentségekről, régi privilégiumokat is kívánják mutatni.”

Ezekből a régi adatokból azt az érdekes összehasonlítást vonhatjuk le, hogy városunk szerencsétlen építkezési viszonyait még az 1832-iki nagy égés letakarító munkája és a vele járó tanulságok sem voltak képesek megváltoztatni. Ép így nem tudtak megbarátkozni elődeink az újra épített templomnak a főtérhez alkalmazkodó áthelyezésének gondolatával sem. Minden maradt a régiben s még a lélekszám is, ami ily hosszú időn keresztül rettenetes vérvesztésre mutat. A sok minden vonatkozason kívül a tények összevetése arra kell figyelmeztessen minket, hogy alapos revízió alá kell vegyük úgy a városfejlesztő politikáját, mint közgazdasági berendezkedéseinket is.

Vasuti menetrend.

Bereckből ind. — — —	6 ⁵⁰	13 ⁰⁵	—
Kézdivásárhelyre ér. —	7 ⁵⁰	14	—
Kézdivásárhelyről ind. —	7 ⁵⁹	14 ⁰⁸	3 ⁴⁰
Kovácsnára ér. — — —	8 ⁴⁶	14 ⁵⁸	4 ⁰⁷
Sepsiszentgyörgyre ér. —	9 ⁵⁸	16	6
Brassóba ér. — — —	11 ²⁰	17 ²⁵	7 ⁵⁷
Brassóból ind. — — —	7 ⁴⁰	19 ¹⁵	—
Sepsiszentgyörgyre ér. —	8 ⁵⁸	20 ²²	—
Sepsiszentgyörgyről ind. —	—	—	13 ²⁰
Kovácsnára ér. — — —	10 ¹⁸	21 ⁵⁹	14 ⁵¹
Kézdivásárhelyre ér. —	11	22 ¹⁹	15 ⁴⁵
Bereckbe ér. — — —	12 ⁰⁵	23 ²⁰	—

Hirdessen a Székely Ujságban!

Junius
11.
szombaton

MAGYAR SZÍNHÁZ
az „UNIÓ” renovált nyári helyiségében
megnyitó diszeládás
2 évi betiltás után
Nótás kapitány.

Junius
11.
szombaton

HIREK.

Egy levélke.

— A halott leány koszorújához. —

Letört virágszál május reggelen...

Tegnap még mosolygó életkedv — ma már hangtalan némaságba halkult szomorúság... Tegnap még boldog, fehér álmok álmodója, sejtelmes, édes vágyak dédelgetője — ma csak romja az oltári tüztől megfosztott templomnak...

Tegnap még szeretetet sugárzó élet — ma már könnyeket parancsoló emlék!... Virágpazar május reggelen omlott össze a májusi élet. Elvitte a maga rövid husz esztendejét, hogy az ifjúság félbeszakadt álmát folytassa ott, ahol az az örökkévalóságba fonódik...

Hányan vagyunk a siralomvölgyében holtrafáradt futók, az élet viharverte vizein hányt-velett hajótöröttek, fényes álmokból erőszakos, durva kézzel fölrázottak, törött szárnyakkal porba zuhantak, mindenből kikoldusodott halálravárók, akik régóta áhítjuk a nyugalmat, rég lessük a tulsó partokat, régóta hívjuk, idézzük a nagy kiegyenlítőt!

És nem jó. És itt felejt minket. És tovább ver a vihar vánszorgó tagjainkkal a keserves élet utvesztőjén!... Pedig már nincs semmi értelme. Nincsenek többé vágyaink és rég eltemettük az álmainkat...

És a nyíló virágot, a májusával pompázó életet ime orvul töri le az elmulás kegyetlen keze! 'Aki még ezután örült volna az életnek, aki csupa vágy és csupa életkedv volt, az előtt zárul be egyszerre a megálmadott jövő...

És nem szállhatunk perbe miattal! Mert mélységesen megrázó igazsága van a könyvek könyvének, mikor a kora elmulás döbbenetében így kiált: *Avagy kicsoda foghatná meg a hatalmas Isten kezét, ezt mondván: „Mit cselekedtél?”*

A megmászhatatlan elvégzésbe vérző szívvel is bele kell nyugodnotok. Adjon az Ur a siróknak vigasztalást a gyászbán. Neki pedig adjon meg boldog álmainak örök beteljesedését az örökkévalóságban!... Sz. J.

— **Tanulmányi kirándulás.** Az Erdélyi Gazdasági Egyesület június 15-étől 20-ikáig a Bánáti gazdasági tanulmányi kirándulást rendez. Akik gazdáink köréből rész akarnak venni a kiránduláson, azok jun. 10-ikéig Benkő Sándor gazdasági elnöknel jelentkezzenek.

— **Esküvő.** Paál Olga Kézdivásárhely és Bartha István ref. lelkész Székelytamásfalva június hó 12-én d. u. 6 órakor tartják esküvőjüket a kézdivásárhelyi ref. templomban (Minden külön értesítés helyett.)

— **Halálozások.** Száva Manci 20 éves korában, hosszas betegeskedés után városunkban elhunyt. Május 31-én volt a temetése nagy részvét mellett. Megkapó volt, amint a menet beért a temetőbe, a nyitott sir mellett felhangzott a cigány muzsikája: „Elmegyek, elmegyek messzire.” Az elhunyt urileány kívánsága volt ez. Halála kiterjedt, előkelő familiát borított gyászba. — özv. Császár Lukácsné szül. Vertán Mária 86 éves korában elhunyt. Junius 2-ikán temették.

* **Ha jól akar mulatni,** a Nagy Ferenc-féle rében tölti el szabkó idejét. Olcsó szórakozás! Kifűző báznai bor, ami nincs több a városban. Egy fatányéros 25 leu. Kirándulóknak teljes konyha áll rendelkezésre.

* **Cipészek figyelmébe.** Junius 8-ikától 4 hetes tanfolyamot tart városunkban az iparkamarától kiküldött szaktanár. Akik a tanfolyamon részt akarnak venni, azok jelentsék számdékukat Teleky Vilmos társulati elnöknel.

— **Aki a templomban vett elégtételt.** Amint lapunknak írják, csunya botrány színhelye volt a napokban a székelypötfalvi róm. kath. templom. Héjja Andrásné a régi haragosát, özv. Héjja Andrásné a templomban kereste fel s az egyik padban imádkozó asszonyra kapával oly ütéseket mért, hogy az vértől borítva összeesett. A csendőrség a merénylő asszonyt letartóztatta, azonban később szabadrábra helyezték. Tettét féltekenységből követte el.

SPORT.

K. S. E. közgyűlés. A K. S. E. május 29-iki közgyűlése érdeklődés hiányában elmaradt. Szíves tudomásukra hozzuk a tagoknak, hogy alapszabályaink értelmében f. hó 12-ikén a megjelentek számára való tekintet nélkül a közgyűlést a Ref. egyház gyűléstermében, d. e. 10 órai kezdettel megtartjuk.

Brasovia — K. S. E. mérkőzés Szt.-háromság vasárnapján.

A K. S. E. vezetősége nagyáldozatok árán Szt.-háromság vasárnapjára a Brasovia csapatát hívta meg egy barátságos mérkőzésre — Még élénk emlékezetünkben van a Vasas (Budapest) Brasovia meas és tudjuk, hogy egy elsőrendű vendég csapat fog majd gyönyörködtetni rég nem látott szép játékkal. Felhívjuk a sport kedvelő közönség figyelmét e kimagasló eseményre.

Városi mozgó.

Patt és Patachon mint rendőrök — Pezsgővér
Junius 5.—5.—6-án, vagyis Pünköst szombatján, vasárnap és hétfőn fut *Patt és Patachon mint rendőrök*, film, vigjáték 7 felvonásban.

Jun. 8—9, szerdán és csütörtökön este 9 órakor: *Pezsgővér*. Modern életkép 7 felvonásban
Főszereplők: Lya de Putty és Walter Slerak.
Helyárak — a régiak: Előjegyzésen: *Főherceg ur házasodik*, *Figaró Őfelsége* Rudolf Valentinovai Pontos megjelenést kérünk!

Oficiul Parochial ort. rom. Cernatul de jos. PUBLICAȚIUNE.

Oficiul parochial ort. rom. din Cernatul de jos publica prin aceasta concurs cu oferte inchise

in terminul si conditiunile prescise de lege pentru repararea bisericei ortodoxe romane din Cernatul de jos. Devizul si alte date neusare se pot vedea la preotul din Tg.-Sacuesc N. Dima.

David Timar
epitrop

Dr. N. Dima
presedinte

Nyilttér. *)

Nyilatkozat.

A „Székely Ujság” folyó évi 22-iki számába közölt nyilttéri rovatban tévesen hozott nyilvánosságra, hogy Antalffy pleb. ur ellen tett feljelentést én irattam alá a bocsánatot kérő négy kövári lakossal ez állítás hamis, mert ifj. Opra József ur maga hordozta a Kegyelmes Püspök Urhoz felküldött kérést, hogy milyen állapotban írták és íratta alá, azt én nem tudom, hanem azt igen, hogy józonnabb állapotban tették, mint a bocsánatot kérést. „Urak feleljenek, hogy ki volt ott Szántónak a társa” A lepel alatti Czikező ur tudja meg, hogy ezzel a négy urral nem tudja rendbe hozni a békét és hit sze e etét ami eddig Szárazpatakon volt. Urak sajnálom, hogy ezzel védekeznek, hogy egy félliter borral magukat félre lehetne vezetni, ezzel nyilvánosság előtt nehezen lehet bocsánatot kérni. Jelentsék be a felbevezésüket a só hivatalnál.

K. Szárazpatak, 1927. VI. 3.

Szántó Péter.

Nyilatkozat.

A Székely Ujság máj. 29-iki számában közölt nyilttéri nyilatkozatra csak az a megjegyzésem van, hogy az egyáltalán nem felel meg a valóságnak. Nevezettek nem is voltak korcsmámban, tehát nem is irhattak alá részeg állapotban ott Antalffy plebános ellen semmi feljelentést. Ha írtak alá azt józan állapotban tették.

Petriceni, 1927. jun. 1.

Lukács Ferenc.

No. G. 2597—1927. exec

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 2597/1927 a judecătorei de mixtă Tg.-Săcuesc în favoarea reclamantului Gheorghe Fleischer din Brasov repr. prin avocatul Dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 27,481 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 11 Iunie 1927. orele 3 p. m. la fața locului în locuința urmăriului Piata Regina Maria unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară una arma de vanat, una masina de cusut, un birou și ect. în valoare de 35,836 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Targul-Săcuesc, la 14 Mai 1927.

A FABIAN
portărel delegat.

Gyönyörű képes levelezőlapok

és levélpapírok érkeztek a Kovács-hirlipirodába

Ha el akarja olvasni az újabban megjelent könyveket, iratkozzék be a kölcsönkönyvtárba

Minden háziasszonynak érdeke,

hogy a szükséges szoba- és ruha-, valamint szőnyegporoló seprűjét jutányos áron beszerezhesse. Ezek kaphatók mindenkor a saját készítőjénél: IV. ker. 75. udvartér 1. szám alatt a szolgabírószági hivattal szemben és minden heti vásár alkalmával a helyi piacon.

Seprű árak:

Szobaseprű 2 varrással	— — — —	22 leu
" " 3 " "	— — — —	24 "
" " 4 " "	— — — —	26 "
Ruha-, szőnyegporoló seprűk 2 varrással	16 "	
" " 3 " "	18 "	

Az "elhasznál" seprűnyeleket megveszem, vagy új seprű vételénél az árba beszámítom.

Két 14 éves fiút tanulónak felveszek.

Megyasay D. Lajos

cirokseprű ipara,

Targul-Săcuiesc (Kézdivásárhely).

Figyelem!

Nem kell elmenni más városba!

Autót, cséplő- és más gazdasági gépeket, motorokat javít, hegeszt és átalakít, valamint vas- és szterga munkákat elvállal. — Pontos, csinos és lelkiismeretes szakmunka!

KAUFMES JÁNOS

autó-javító műhelye

Str. D. Cantemir (v. Bethlen utca) 16 szám.

Aki mer, az nyerhet

az osztrák osztálysorsjátékon esetleg egyetlen sorsjeggyel

huszmillió leut.

Nyeremények 500,000 silling, 250,000 silling, 100,000 silling stb. készpénzben, minden levonás nélkül.

A világ legelőnyösebb sorsjátéka!

Minden második sorsjegy nyer!

Huzás (I. osztály)

1927. június 21 és 23-án.

Sorsjegyeink osztályonként $\frac{1}{8}$ 110 L.

$\frac{1}{4}$ 220 L., $\frac{1}{2}$ 440 L., egész 880 L.

Rendelje meg azonnal

a Kovács-hírlapiroda által.

Kovács Árpád

illatszertára

Kézdivásárhely.

Szolid és kitűnő beszerzési forrás!

Illatszerek, fésű-, gummi-, kefeárak, zseblámpák és elemek, betegápolási-, fényképészeti- és toalettcikkek, gyógy- és piperszappanok, olajak, solingeni ollók stb. stb.

„Myrrha” arckrém, kézfinomító és szappan,

„Salvin” hajszesz,

„Nitroperdenol” fegyverolaj,

„Cimexol” poloskairtó,

„Colorit” ruhafesték kocka (felülmulhatatlan)

jobb nál-jobb márkák helyi képviselője.

„Diana”, láda vételnél eredeti gyári áron franco csomagolás és szállítással.

Denaturált szesz legmagasabb fokú.

**Kidobja pénzét,**

ha nem a Kovács József-féle kalapgyár üzletében, Vasut-utca 26 sz. szerzi be kalapját. Szencziációs olcsóság!

Nagy választék a legújabb mintájú férfi és női kalapokban.

Ne dobja el ócska kalapját, teljesen újat csinál

Kovács József kalapgyára.

Ujságok,

divatlapok, szépirodalmi lapok,

Scherloc Holmes, Monte Cristo stb. főbizományi elárúsítása a Kovács-hírlapiroda.

Az új vasúti menetrend megjelent és kapható a Kovács hírlapirodában

Hirdetés az üzlet lelke!

Petroleum, benzinek, olajok állandó raktára.

Padlóolaj is kapható.

— Kiváló minőségű —

ta wotte zsirok!

Kicsinyben is árulunk!

Stefan Morvay
și Co.

mare magazin cu produse de petrolifere

Targul-Săcuiesc.

— Szükséges —

autó-alkatrészeknek

városunkban egyetlen

beszerzési forrása!!!

Morvay István

és Társai

kőolajtermékek

nagykereskedése

Kézdivásárhely.

APRÓHIRDETÉSEK**Modern, fenyőfa háló-szoba**

butor, teljesen új, jutányos áron eladó. Értekezni a kiadóban.

Eladó

Zabola fűrésztelepen egy fekete hintó, homokfutó kocsi, könnyű szekér, szán, 2 pár szerszám, minden a legjobb állapotban. Továbbá egy pejsárga, egy szürke te-
livér kanca, öregek, tenyésztési célra kiválóan alkalmasak. — Öltözi faipar.

2 négy középiskolát végzett tanulót

mechanikus műhelybe

felveszek. Jelentkezni a Nagymihály építési irodában lehet.

Eladó

a Baromvásártér 15 sz. alatt egy lakás, van 2 szoba, konyha, istálló, kut, udvar. Értekezni lehet Mígóri Sándor szőlősnél

Gépirást tanít

amerikai módszerrel. Cim a kiadóhivatalban.

Egy fedeles kocsi

bőrfedéllel és olajtengellyel, könnyű, csaknem új eladó. — Cim a kiadóban.

Kovácssegéd

jó munkás, Dombi Vilmoshoz felvétetik.

3 szobás lakáshoz juthat,

fűtőren, átalakítási költségek előlegezésével. Ugyanott ajtók, ablakok, zsáruk eladók. Cim a kiadóban

MATILD,

HORGÁSZ,

SALUTARIS

ásványvizek kaphatók nagyban és kicsinyben

a Szeszfinomító fűtőüzletében

Müller Aladárnál.

• Vizsonteladók és asztalosok!

Befőttesüveget,

Ugorkásüveget,

Lámpaesövet,

Ablaküveget minden méretben a legolcsóbb árban

szerezhetik be

Brotya József cégnél

üveg- és porcellán-kereskedő

Targul-Săcuiesc. Kézdivásárhely.

Philips villanykörtek

a világ legjobb és legkevesebb áramot fogyasztó lámpái

Kaphatók:

Morvay István és Társainál